

GhfY]h]b`B`À\Y`XYg`6Yf`]bYf`
<Ui`dhVU\b\cZg.`8fY]`A`ÀbbYf`j`Yf`Yhnh

6Y]`Y]bYa`GhfY]h]bU\Y`XYa`<Ui`dhVU\b\cZ`6Yf`]b`k`i`fXY`XFY]
A`ÀbbYf`ž`hY]`g`gWk`Yf`j`Yf`Yhnh`ž`A`YggYf`Y]b[`YgYhnh`
9fa`]hhi`b[`Yb`Ui`ZYb`"

;`Yk`U`hgUa`Yf`J`cfZU```]b`6Yf`]b`.

5i`gk`]f`_i`b[`Yb`Ui`Z`X]Y`^`ZZYbh`]W`_Y]h

5a`5VYbX`_Ua`Yg]b`XYf`B`À\Y`XYg`6Yf`]bYf`<Ui`dhVU\b\cZg`ni
Y]bYa`gWk`Yfk`]Y[`YbXYb`J`cfZU``ž`XYf`X]Y`5i`Za`Yf`_gUa`_Y]h`XYf`
^`ZZYbh`]W`_Y]h`Ui`Z`X]Y`G]W`Yf`Y]hg`U[`Y]b`XYf`<Ui`dhghUXh`Yb`_h`
8fY]`A`ÀbbYf`k`i`fXYb`VY]`Y]bYa`?`cbZ`_h`Ui`Z`XYf`;`i`ghUj`!
<Y]bYa`Ubb!6fØW`_Y`gWk`Yf`j`Yf`Yhnh`ž`Y]bYf`j`cb`]b`Yb`Yf`]h`gc[`Uf`
Y]bYb`GW`cW`"

8Yf`GhUbXcfh`XYg`;`YgW`Y`Y`bg

8]Y`;`i`ghUj`!<Y]bYa`Ubb!6fØW`_Y`]gh`b]W`h`bi`f`Y]b`k`]W`h][`Yf`
J`Yf`_Y`fg`_b`chYbdi`b`_h`ž`gcbXYfb`Ui`W`Y]b`Gma`Vc``ZØf`X]Y`
J`YfV]bXi`b[`nk`]gW`Yb`XYa`6Yf`]bYf`<Ui`dhVU\b\cZi`bX`XYa`
FY[`]Yfi`b[`gj`]YfhY`ž`Y]bgW`]Y»`]W`XYg`?`Ubn`YfUa`hg`i`bX`XYg`
6i`bXYghU[`g``8]YgYf`J`cfZU``YfY][`bYhY`g]W`Ub`Y]bYa`C`fhž`XYf`
hÀ[`]W`]j`cb`nU`\fY]W`Yb`DYbX`Yfb`i`bX`Hci`f]ghYb`ZfYei`Ybh]Yfh`
k`]fXž`k`Yg`U`V`X]Y`J`cfZ`À`Y`]b`X]YgYa`6YfY]W`VYgcbXYfY`
6Ygcf[`b]g`Yfj`cffi`ZYb`"

K`Ug`[`YbUi`i`[`YgW`U`3

8YhU]`g`ØVYf`XYb`GhfY]h]g]bX`V]g`Yf`VY[`fYbnhž`UVYf`6Yf]W`hYb`XYf`

Dc`nY]ni Zc`[Y`k i fXY`VY]XYf`5i gY]bUbXYfgYhni b[`Ui W`Y]b
A YggYf`Y]b[YgYhnh" Bch`fnhY`k UfYb`gW`bY`j cf`Cfhž`i a`X]Y
JYf`YhnhYb`ni`j Yfgcf[Ybž`X]Y`bUW`XYf`a`YX]n]b]gW`Yb
9fghj Yfgcf[i b[`]b`Y]b`?fUb`_Yb`Ui`g`[YVfUW`h`k`i`fXYb`"Gc`W`Y
JcfZ`Y`k`YfZYb`:`fU[Yb`ØVYf`X]Y`G]W`Yf`Y]hga`U»bU`a`Yb`]b
ÖZYbh]W`Yb`F`Ai`a`Yb`Ui`Zi`bX`nY][Yb`X]Y`<YfUi`gZcfXYfi`b[Yb`Ui`Zž
a`]h`XYbYb`X]Y`GhUXh`6Yf`]b`_cbZfcbh]Yfh`]gh"

K Yf`k Uf`VYhfc ZZY b 3

8]Y`VYhY]][hYb`A`ÄbbYf`g]bX`XYfnY]h`b]W`h`b`Ua`Ybh]W`VY`Ubbhž
`YXcW`j`YfXYi`h]W`h`X]YgYf`JcfZU`ž`XUgg`;`Yk`U`h`]b`i`fVUbYb
F`Äi`a`Yb`]a`a`Yf`b`Ä`Yf`Ub`X]Y`N]j`j`[YgY`gW`UZh`YfUb`fØW`h`8]Y
Dc`nY]`U`h`9fa`]h`i`b[Yb`Ui`Z[Ybca`a`Ybž`i`a`X`Yb`[YbUi`Yb`5V`Ui`Z
i`bX`X]Y`<]bhYf[fØbXY`XYg`GhfY]hg`ni`_`ÄfYb`"Gc`W`Y
5i`gY]bUbXYfgYhni`b[Yb`_ÖbbYb`b]W`h`bi`f`X]Y`X]fY`_hYb`6YhY]][hYbž
gcbXYfb`Ui`W`X]Y`[YgUa`hY`;`Ya`Y]bgW`UZh`VYhfY`ZZYb`"

8]Y`6YXYi`hi`b[`X`Y`g`J`c`f`ZU`g`ZØf`X]Y
;`Y`g`Y`g`W`U`Zh

8]YgY`J`c`f`Z`Ä`Y`i`bhYfghfY]W`Ybž`k`]Y`k`]W`h][`Y`g`]ghž`ØVYf
Ub[Ya`YggYbY`G]W`Yf`Y]hgj`cf`_Y`fi`b[Yb`]b`ÖZYbh]W`Yb
6YfY]W`Yb`b`UW`ni`XYb`_Yb`"9g`k`]fX`X]Y`B`chk`YbX][`_Y]h`Yf`_Yb`b`V`Ufž
XUg`6Yk`i`ggghY]b`ZØf`?`cbZ]_h`Ögi`b[`i`bX`8Y`Y`g`_U`Uh]cb`ni
gW`ÄfZYb`"Ni`XYa`VY`Yi`W`h`Y`h`X]Yg`X]Y`]bg[YgUa`h`ghY][YbXY
;`Yk`U`h`VYfY]hgW`UZh]b`VYgh]a`a`hYb`gh`Ä`X]hgW`Yb`l`a`[YVi`b[Yb`i`bX
X]Y`Xf]b[YbXY`B`chk`YbX][`_Y]h`ZØf`fcVi`ghY`A`U»bU`a`Yb`ZØf`X]Y
ÖZYbh]W`Y`G]W`Yf`Y]h]b`6Yf`]b`"

8]Y`G]hi`Uh]cb`k`]fX`k`Y]hYf`]b`j`cb`XYf`Dc`nY]`VYcVUW`hYhž`k`Ä`fYbX
X]Y`9fa`]h`i`b[Yb`Ui`ZYb`"9]b`gc`W`Yf`J`c`f`ZU`g`hY`X]Y
;`Ya`Y]bgW`UZh`X`Uni`Ub`fY[Ybž`g]W`U`h]j`ZØf`Y]b`g]W`YfYg`i`bX
Zf]YX`]W`Y`g`A`]hY]bUbXYf`Y]bni`gYhYb`"

·`B`5`;

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b"bYh